



**ABBATIALE
DE PAYERNE**

MONUMENT NATIONAL. POUR TOUS

UNE SI BELLE HISTOIRE

NOUVEAU PARCOURS DE DÉCOUVERTE





Die Geschichte der Abteikirche Payerne, ein menschliches Abenteuer. Die Stätte zählt zu den grössten Meisterwerken romanischer Baukunst in der Schweiz. Sie fasziniert durch ihre tausendjährige Geschichte und das Schicksal ihrer historischen Figuren. Der neue Entdeckungsrundgang bietet ein immersives, interaktives Erlebnis, das Sie sich nicht entgehen lassen sollten!

“Terra Incognita”, künstlerische Klanginstallation der Michaelskapelle. Ein neuartiges Sinneserlebnis.

L'histoire de l'Abbatiale de Payerne est une aventure humaine. Le site est un chef d'œuvre d'art roman, parmi les plus vastes de Suisse. Son origine millénaire et le destin de ses personnages historiques sont fascinants. Empruntez son nouveau parcours de découverte, immersif et interactif!

«Terra Incognita», installation artistique sonore de la chapelle Saint-Michel. Une expérience sensorielle inédite.



© Thematis / Pauline Stauffer



© Thematis / Pauline Stauffer

LE PARCOURS DE DÉCOUVERTE

Le parcours de découverte de l'Abbatiale de Payerne est unique. Il offre un regard nouveau sur l'histoire de la plus grande église romane de Suisse et de ses personnages originaux. À travers une scénographie audacieuse, constituée de vingt points audio-guidés immersifs et interactifs, venez découvrir les secrets inédits que renferment ses murs et vivre une expérience dont vous vous souviendrez.

* La visite individuelle se fait à l'aide d'un audioguide compris dans le prix d'entrée.

ENTDECKUNGSRUNDGANG

Der Entdeckungsrundgang durch die Abteikirche Payerne ist einzigartig. Er eröffnet neue Einblicke in die Geschichte der grössten romanischen Kirche der Schweiz und ihrer historischen Figuren. Die originelle Inszenierung, die zwanzig immersive und interaktive Audioguide-Stationen umfasst, lädt ein zum Entdecken der wohlgeheuteten Geheimnisse, die sich hinter den Mauern verbergen. Ein einzigartiges Erlebnis, an das Sie sich noch lange erinnern werden.

* Individuelle Besichtigung mit einem Audioguide, der im Eintrittspreis enthalten ist.

SPECTACLE AUDIOVISUEL : L'ABBATIALE EN HÉRITAGE

Votre parcours débute avec la découverte panoramique du site de l'Abbatiale de Payerne. Son évolution à travers les siècles et les moments phares de son histoire vous seront dévoilés dans une salle de cinéma, munie d'un grand écran et d'un système de son 5.1.

DORMITORIUM

Dormez et rêvez comme un moine! Point fort du parcours, le dormitorium vous plonge dans la vie des moines de Payerne, leur quotidien, leur alimentation et leur cadre de vie spirituel.

AUDIOVISUELLE SHOW : DAS VERMÄCHTNIS DER ABTEIKIRCHE

Ihr Rundgang beginnt mit einer panoramischen Entdeckungsreise durch die Abteikirche Payerne. Ihre Entwicklung im Lauf der Jahrhunderte sowie die wichtigsten Ereignisse in ihrer Geschichte werden Ihnen in einem Kinosaal vorgestellt, der mit einer Grossleinwand und einem 5.1-Tonsystem ausgestattet ist.

DORMITORIUM

Schlafen und träumen Sie wie ein Mönch! Das Dormitorium ist ein Highlight des Rundgangs. Tauchen Sie ein ins Leben der Payerner Mönche und entdecken Sie ihren Alltag, ihre Essgewohnheiten sowie das Klosterleben.





© Thematis/ Pauline Stauffer

LE TOMBEAU DE LA REINE

Le Tombeau de la Reine est une enquête à épisodes ouverte au grand public. Avec les archéologues et les historiens, partez à la découverte de l'emplacement où la reine Berthe de Souabe a été enterrée sur le site. Chaque mois, de nouveaux indices seront donnés par les scientifiques. En onze épisodes, jusqu'au mois de mai 2021, tentez de vous rapprocher du lieu exact où la Reine fut inhumée. Et gagnez des prix en or!

www.reineberthe.ch

DAS GRAB DER KÖNIGIN

Das Grab der Königin: eine spannende Spurensuche für alle Besucher in mehreren Episoden. Ermitteln Sie zusammen mit Archäologen und Historikern den genauen Standort, an dem die Königin Bertha von Schwaben begraben wurde. Jeden Monat liefern Wissenschaftler neue Indizien. Versuchen Sie, in elf Episoden bis Mai 2021 den genauen Standort des Grabes der Königin herauszufinden. Es gibt tolle Preise zu gewinnen!

www.reineberthe.ch



© La Liberté / Alain Wicht

VISITES GUIDÉES, ANIMATIONS ET DÉGUSTATIONS

Le programme culturel de l'Abbatiale prévoit des événements et des animations nouvelles chaque mois. Pour les groupes, nous proposons différentes activités de découverte, ludiques et récréatives. En premier lieu, notre offre se compose de visites guidées, sur différents thèmes, en fonction de vos intérêts et de vos envies, adaptables à tous âges.

En complément, grâce à nos partenariats locaux, nous vous invitons à prolonger votre expérience sur le site de l'Abbatiale avec des dégustations de vins, de bières, de produits régionaux ou des repas. Vous pouvez également louer des salles sur place.

FÜHRUNGEN, VERANSTALTUNGEN UND VERKOSTUNGEN

Das Kulturprogramm der Abteikirche bietet jeden Monat neue Events und Veranstaltungen. Für Gruppen werden verschiedene spannende und unterhaltsame Aktivitäten angeboten. Wir bieten hauptsächlich Führungen zu verschiedenen Themen an, die ganz nach Wunsch und Interesse individuell gestaltet und an jede Altersgruppe angepasst werden können.

Darüber hinaus laden wir Sie dazu ein, Ihren erlebnisreichen Besuch der Abteikirche bei einer Verkostung von Wein, Bier, regionalen Spezialitäten oder Speisen unserer lokalen Partner ausklingen zu lassen. Es besteht zudem die Möglichkeit, vor Ort Räumlichkeiten zu mieten.

Donateurs / Geldgeber :

Loterie Romande, Confédération Suisse, Etat de Vaud, Commune de Payerne, Fondation Ernst Göhner, Fondation Sophie et Karl Binding, Fonds de Développement Régional de la COREB, Association pour la restauration de l'Abbatiale de Payerne, Association du Vieux Payerne, Fondation UBS pour la Culture, Fondation Pro Patria, Fondation Lise-Odile Baumann, Eglise évangélique réformée du canton de Vaud, Association des concerts de Payerne.



INFORMATIONS PRATIQUES HORAIRE DE VISITE

10h - 17h30 tous les jours
Lundis fermés, sauf les lundis fériés
et de vacances scolaires vaudoises
et fribourgeoises.

TARIFS

Parcours de découverte
(audioguide inclus)
Adulte: CHF 15.-, Tarif réduit
(étudiant, apprenti, AVS, AI,
chômeur, militaire en uniforme):
CHF 13.-, Enfant (entre 6 et
16 ans): CHF 9.-

INFORMATIONS TOURISTIQUES

Informations touristiques,
accueil et billetterie

Place du Marché 3
Case postale 23
CH-1530 Payerne

Office du tourisme
Tél. +41 (0)26 662 66 80
Site de l'Abbatiale
Tél. +41 (0)26 662 67 04

www.abbatale-payerne.ch

PRAKTISCHE INFORMATIONEN ÖFFNUNGSZEITEN

Täglich von 10-17:30 Uhr, Montags
geschlossen, ausser an Feiertagen
und während der Schulferien der
Kantone Waadt und Freiburg.

EINTRITTSPREISE

Entdeckungsrundgang (einschliess-
lich Audioguide), Erwachsene:
CHF 15.-, Ermässigt (Studenten,
Auszubildende, Rentner, Schwer-
behinderte, Arbeitslose, Soldaten
in Uniform): CHF 13.-, Kinder
(zwischen 6 und 16 Jahre): CHF 9.-

TOURISTISCHE INFORMATIONEN

Touristische Informationen,
Empfang und Ticketverkauf

Place du Marché 3
Case postale 23
CH-1530 Payerne

Tourismusbüro
Tél. +41 (0)26 662 66 80
Abteikirche
Tél. +41 (0)26 662 67 04

www.abbatale-payerne.ch